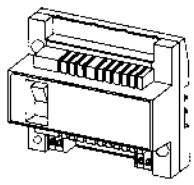
Système BUS audio 2 FILS

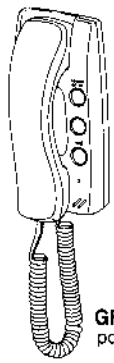
SYSTEME GF

MANUEL D'INSTALLATION

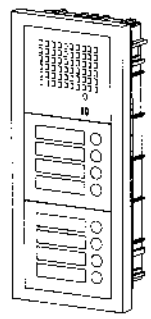
Ce Manuel et les instructions avec les différents symboles indiqués à l'intérieur de celui-ci montre que ces produits doivent être manipulés avec délicatesse et précaution afin que l'installateur et l'utilisateur soient protégés de toutes détériorations. Les instructions suivantes doivent être lues et comprises avant de procéder à l'installation du système.



GF-BC
centrale audio bus 2 fils



GF-1D
poste intérieur



GF-DA et GF-DP
module micro/HP et façade

GF-SW et GF-1 ~ 4P
module 4 boutons et façade
1bp~4bp

GF2F ou GF3F
encadrement pour 2 ou 3 modules

GF2B ou GF3B
boitier d'encastrement pour 2 ou 3 modules

PRECAUTIONS D'INSTALLATION ET DE CABLAGE

⚠ **AVERTISSEMENT** La négligence pourrait entraîner la mort ou de sérieuses blessures.

⚠ **ATTENTION** La négligence pourrait entraîner des blessures ou des dégâts.

⃠ **Interdictions générales** **Interdictions de demonter** **Eviter l'humidité**

⚠ AVERTISSEMENT

1. L'ensemble de ces équipements électriques, doivent etre cablés et installés par des personnes qualifiées. ⃠
2. Ne pas modifier les différents éléments de l'installation.
3. Ne pas connecter d'autre source d'alimentation sur les bornes + et – que celle spécifiée dans ce manuel, le feu ou des dommages pourrait en résulter. ⃠
4. Les équipements de la série GF à l'exception du portier ne doivent etre exposé à l'eau ou à tout autre liquide.
5. Etre sur de l'ensemble des connections du système avant de procéder à la mise sous tension. ⃠
6. Maintenir la prise 220 V AC éloignée de toute humidité ou moisissure. ⃠

⚠ ATTENTION

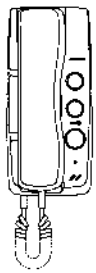
1. Ne pas installer ou faire toute connection de fils alors que l'alimentation est branchée. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou endommager l'appareil. ⃠
2. Installer les combinés au mur à un emplacement pratique et non à un endroit ou ils pourraient subir des chocs ou des heurts.
3. Ne pas installer l'ensemble des produits à l'un des emplacements suivants, cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du système:
   - **Zone à température élevée ou extrêmement froide:** en plein soleil, près d'un appareil à variation de température, en face d'un climatiseur, à l'intérieur d'une zone réfrigérée, etc.
   - **Emplacements soumis à une humidité extrême.**
   - **Emplacements soumis à des environnements,** tels que pétrole, poussière, produits chimiques, sels, etc.
   - **Emplacements soumis à des vibrations ou impacts constants.**
   - **Emplacements ou les dispositifs générateurs de fréquences soient à proximité,** tels récepteur TV ou Radio.
   - **Emplacements sujets à la vapeur ou à la fumée** (à proximité d'équipements de chaleur ou cuisine).

PRECAUTIONS GENERALES

1. L'ensemble des produits à l'exception des différents éléments composants la platine de rue sont conçus pour un usage intérieur. Ne pas les installer à l'extérieur.
2. Le système GF n'est pas opérationnel pendant les pannes d'électricité.
3. Dans les zones à proximités d'antennes de stations émettrices, le système d'interphone peut être affecté par des parasites haute fréquence.
4. Maintenir tout le câblage c.c à plus de 30cms des câbles secteur de 110VAC à 240VAC, des éclairages fluorescents et des variateurs de lumières. Sinon croiser le câblage secteur avec un angle droit à 90°.

COMPOSANTS DU SYSTEME

COMBINE D'APPARTEMENT

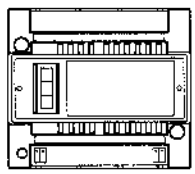


OPTION

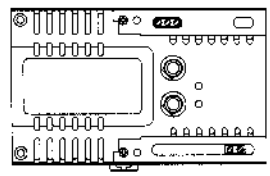
Bouton d'appel porte palière

GF1D
Poste intérieur
- 1 sachet de vis
- 1 manuel de fonctionnement

CENTRALE AUDIO et ALIMENTATION

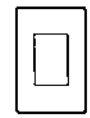


GF-BC
Centrale audio bus 2 fils
- 1 sachet de vis
- 1 manuel d'installation
- 1 clef antivandale



PS-24ME *(230V AC)*
Alimentation 24VCC
- 1 sachet de vis
- Rail din
- Cache bornes
- Fusible

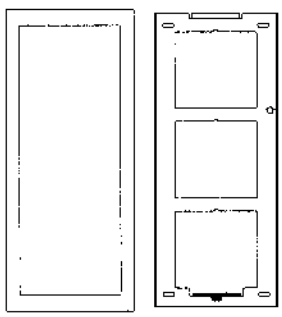
OPTION



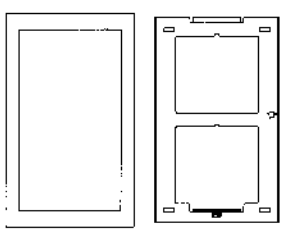
MAW-B
Relais de commande d'éclairage

Platine de rue

MODULES D'ENCADREMENT

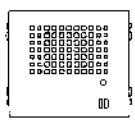


GF3F
encadrement pour 3 modules
- équerre d'encadrement
- 1 sachet de vis
- joint d'étanchéité
- 1 vis antivandale

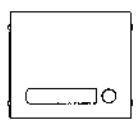


GF2F
encadrement pour 2 modules
- équerre d'encadrement
- 1 sachet de vis
- joint d'étanchéité
- 1 vis antivandale

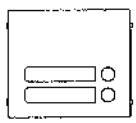
FACADES



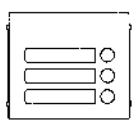
GFDP
façade pour micro/HP GFDA



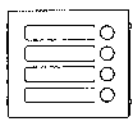
GF1P
façade 1BP pour GFSW



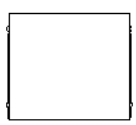
GF2P
façade 2BP pour GFSW



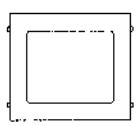
GF3P
façade 3BP pour GFSW



GF4P
façade 4BP pour GFSW

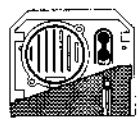


GFBP
façade viege

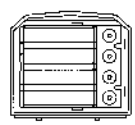


GFAP
façade pour GFAD

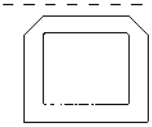
MODULES



GFDA
module micro/HP

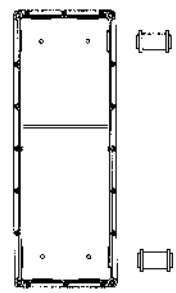


GFSW
module 4 boutons d'appels avec éclairage
- Répertoire (plaque et papier)
- Connecteur

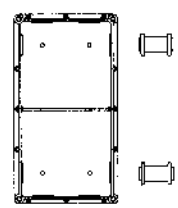


GFAD
module adresse
- Répertoire (plaque et papier)
- Connecteur

BOITIERS D'ENCASTREMENT



GF3B
boitier d'encastrement pour 3 modules
- 1 sachet de vis
- 2 joints de fixation
- Plaque métallique



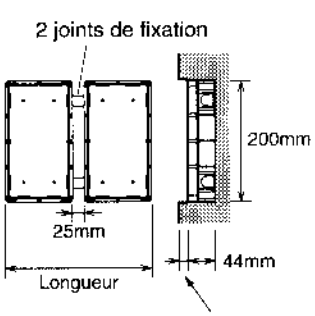
GF2B
boitier d'encastrement pour 2 modules
- 1 sachet de vis
- 2 joints de fixation
- Plaque métallique

Encastrement des modules

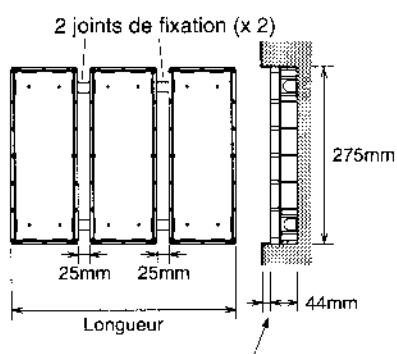
Il est suggéré de fixer la partie supérieure des boîtiers d'ecastrement à 1.5 m du sol.
Laisser un espace de 2mm ou plus de chaque côté du boîtier d'encastrement

EXEMPLES

• 2 boîtiers d'encastrement



• 3 boîtiers d'encastrement



la partie supérieure du boîtier d'encastrement ne doit pas être à plus de 15mm de la surface du mur

DIMENSIONS D'ENCASTREMENT

• assemblage des boîtiers d'encastrement

Nombre de boitier	Longueur d'encastrement (en mm)
1 module	110
2 modules	245
3 modules	380
4 modules	515
5 modules	650
6 modules	785
7 modules	920
8 modules	1055
9 modules	1190

Les boites d'encastrement doivent impérativement être montées horizontalement

MONTAGE DE LA PLATINE DE RUE

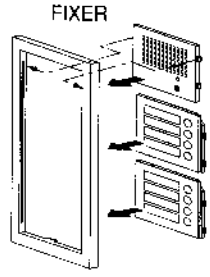
Module d'encadrement et facades

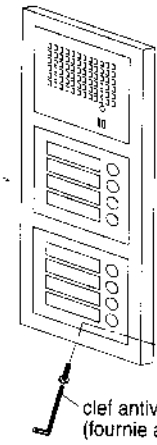
Modules sur équerre d'encadrement

Boites d'encastrement

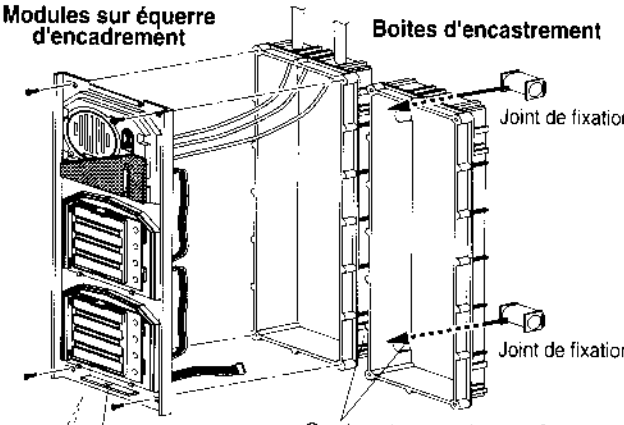
Venir fixer les différentes facades par l'arrière du module d'encadrement.

FIXER

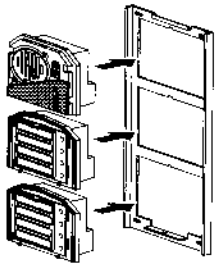




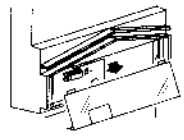
clef antivandale (fournie a/GF-BC)



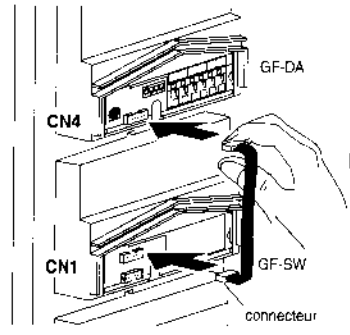
Postioner les différents Modules sur l'équerre d'encadrement.

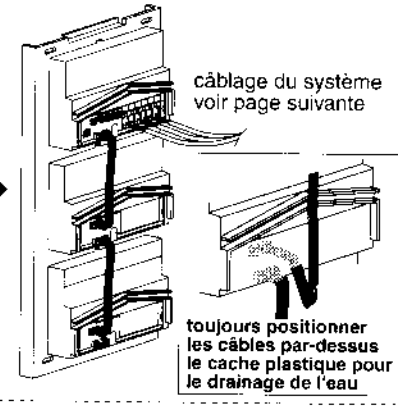


retirer le couvercle cache bornier



Connecter les cables au bornier prévu à cet effet sur le module micro/HP et relier ce dernier au modules bouton à l'aide du connecteur fourni sur chacun d'eux.



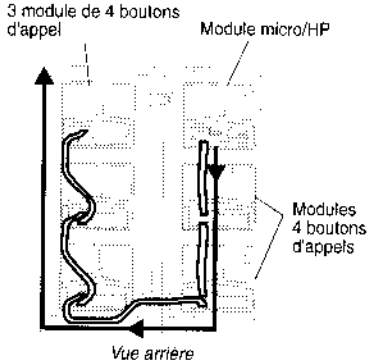

câblage du système
voir page suivante
toujours positionner les câbles par-dessus le cache plastique pour le drainage de l'eau

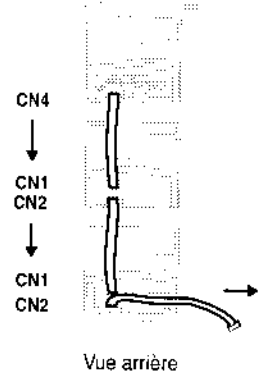
Interconnexion des différents modules

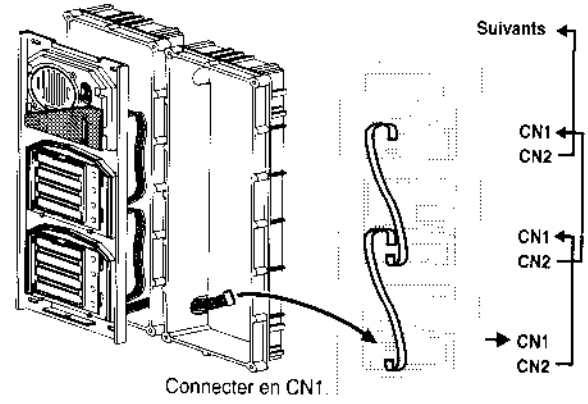
Comme représentés les modules doivent être connectés en cascade

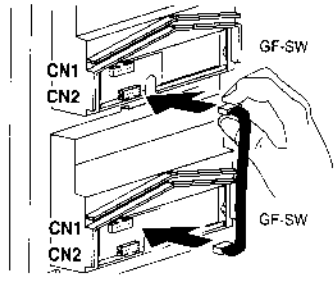
1 Interconnecti micro/HP et c modules BP.

s boites d'encastrement entre elles à l'aide ts fourni avec chacunes d'elles.



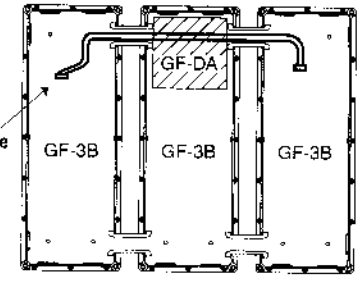






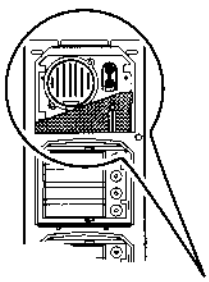
Assemblage de 3 boitiers d'encastrement

Dans des applications particulières, on peut être amené à positionner le module micro/HP au milieu de plusieurs boitiers. Il est alors nécessaire de prévoir un cable avec un connecteur plus long (80cms). Consulter notre service technique si ce cable vous est indispensable.



MONTAGE ET CABLAGE

Platine de rue GF

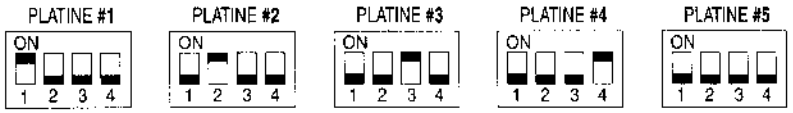


Platine de rue #1
GF-DA
module micro/HP
Vue arrière

PROGRAMMATION

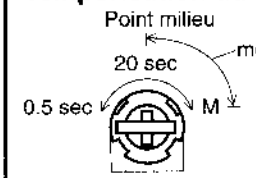
Switches de programmation du nombre de portier

Positionner les switches 1 à 4 de chaque module micro/HP GFDA comme le tableau ci-dessous (tout autre programmation que celle indiquée rendra le système inopérant).



programmation d'origine avec DIP SWITCH en position platine nº1.

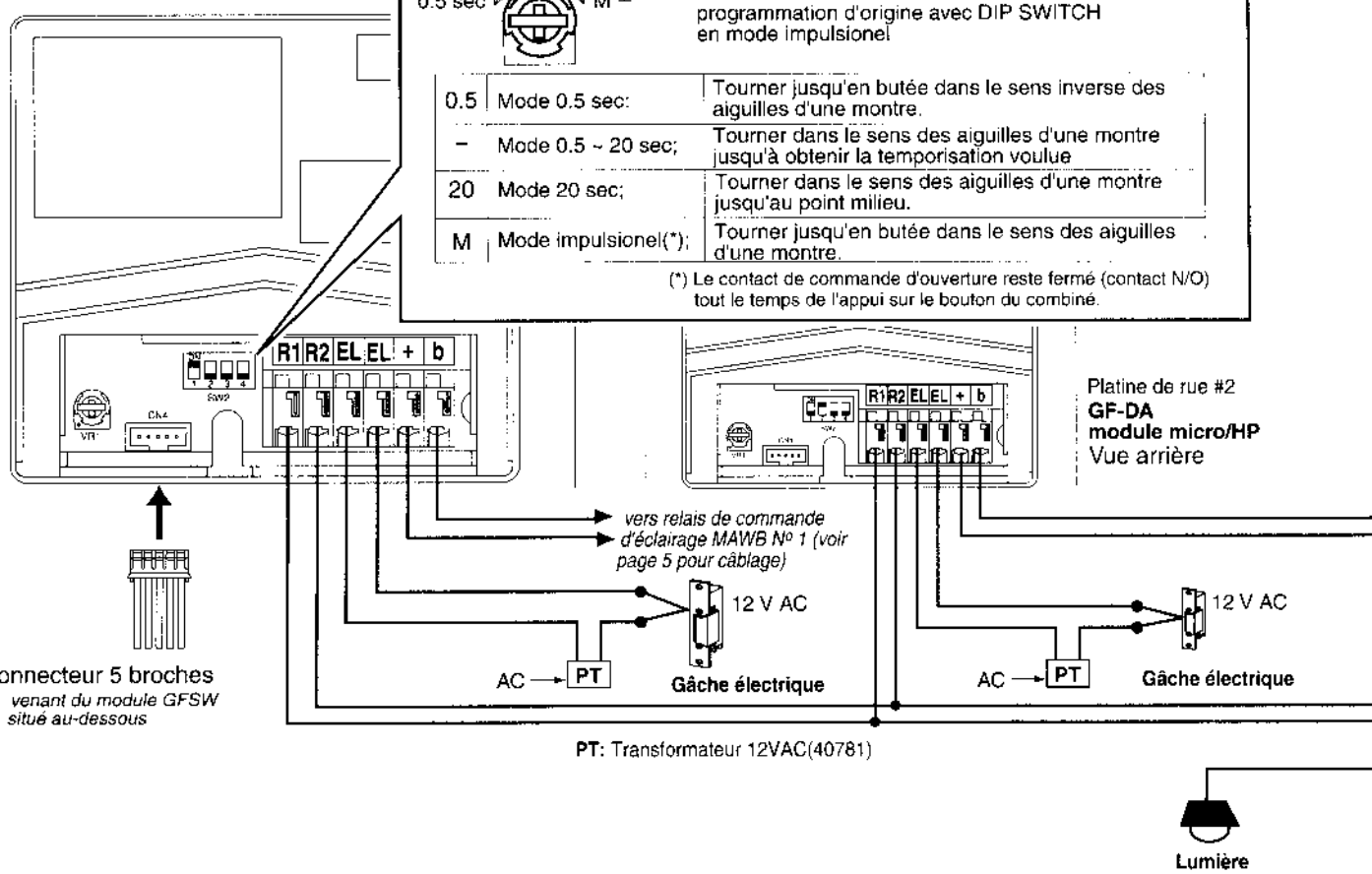
Temporisation du contact sec de commande d'ouverture



programmation d'origine avec DIP SWITCH en mode impulsionel

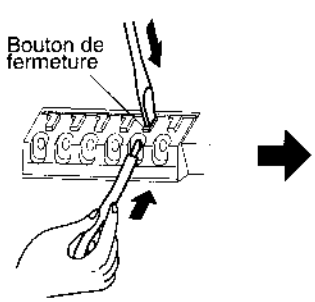
0.5	Mode 0.5 sec:	Tourner jusqu'en butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
–	Mode 0.5 ~ 20 sec;	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir la temporisation voulue
20	Mode 20 sec;	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point milieu.
M	Mode impulsionel(*);	Tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.

(*) Le contact de commande d'ouverture reste fermé (contact N/O) tout le temps de l'appui sur le bouton du combiné.



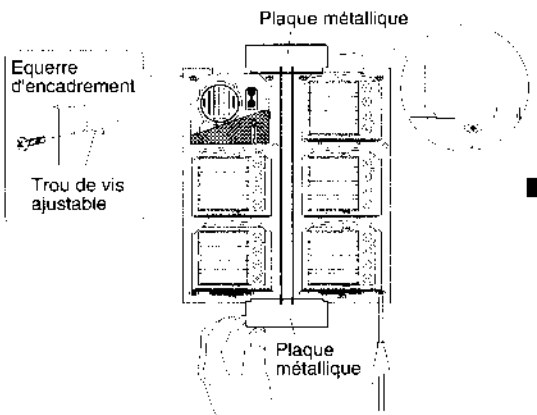
Platine de rue GF

Appuyer à l'aide d'un tournevis sur le bouton de fermeture du bornier et introduire le cable à l'endroit désiré.

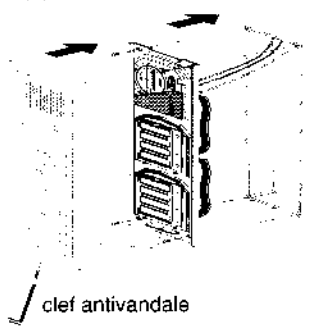


*pour retirer un câblge appuyer sur le bouton de fermeture.

Lors du montage de plusieurs boîtiers, fixer les plaques métal et visser les encadrements

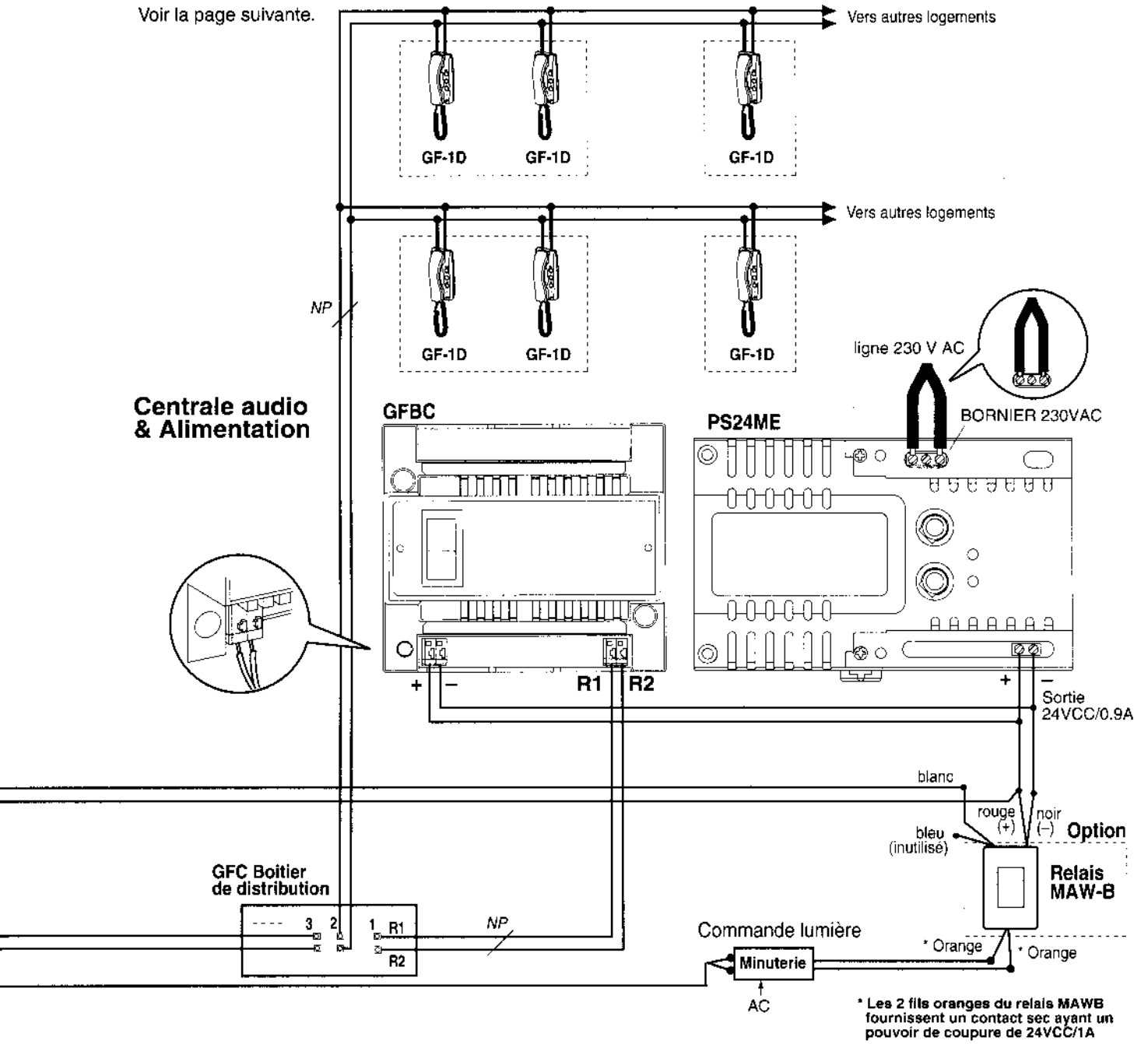


Lorsque le raccordement a été effectué sur les modules, positionner l'équerre d'encadrement sur le boitier d'encastrement(1). Puis fixer le module d'encadrement avec ses différentes facade sur son équerre(2).



APPARTEMENTS

Voir la page suivante.

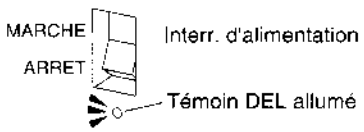


*** Les 2 fils oranges du relais MAWB fournissent un contact sec ayant un pouvoir de coupure de 24VCC/1A**

Centrale audio bus 2 fils et Alimentation

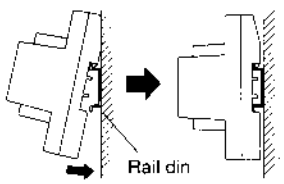
COMMENT EFFECTUER UN RESET

Si le système comporte des anomalies de fonctionnement, vérifier tout d'abord le cablage, l'alimentation et ensuite basculer l'interrupteur sur la centrale GFBC en position OFF, puis le remettre en position ON.

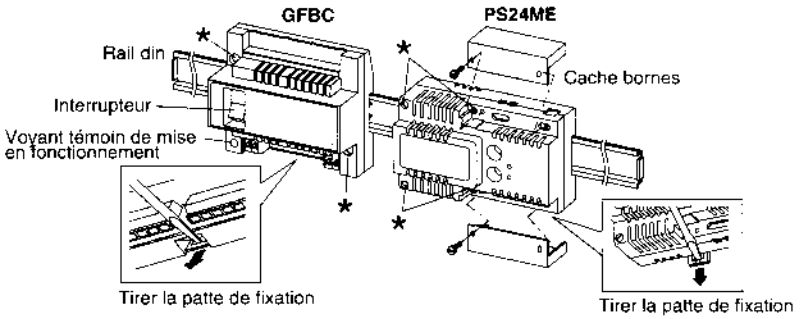


Rail din pour GF-BC

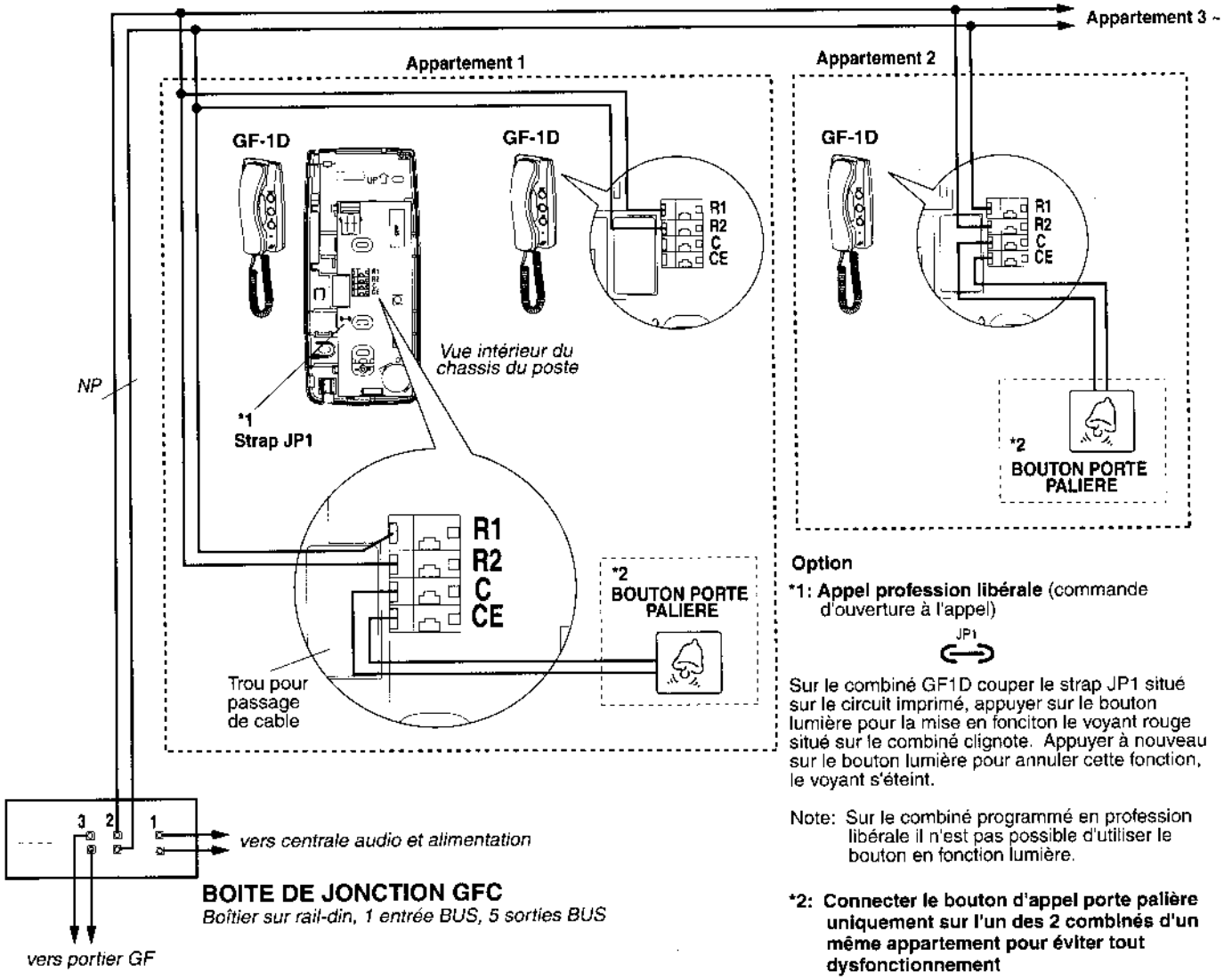
La centrale GFBC est à monter sur rail-din



** Utiliser les trous de fixations lorsqu'il n'est pas possible de monter les produits sur rail din.*



Combinés d'appartement



Option

***1: Appel profession libérale** (commande d'ouverture à l'appel)

JP1

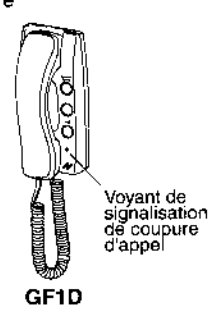
Sur le combiné GF1D couper le strap JP1 situé sur le circuit imprimé, appuyer sur le bouton lumière pour la mise en fonciton le voyant rouge situé sur le combiné clignote. Appuyer à nouveau sur le bouton lumière pour annuler cette fonction, le voyant s'éteint.

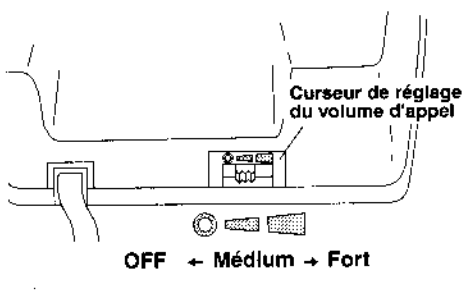
Note: Sur le combiné programmé en profession libérale il n'est pas possible d'utiliser le bouton en fonction lumière.

***2: Connecter le bouton d'appel porte palière uniquement sur l'un des 2 combinés d'un même appartement pour éviter tout dysfonctionnement**

Réglage du volume d'appel

Le volume d'appel peut etre réglé suivant 3 positions: OFF - MEDIUM - FORT. Lorsque le réglage du volume d'appel est en position OFF, ce dernier est donc coupé.

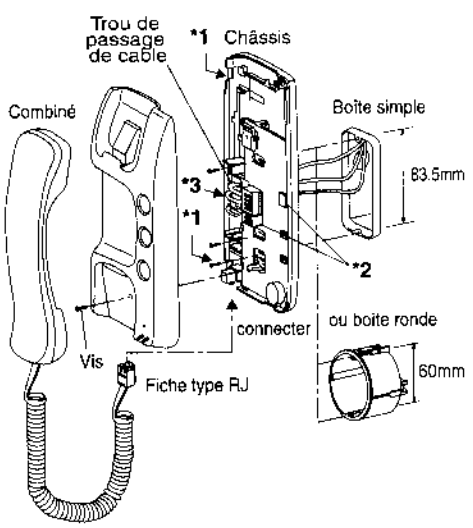




Montage

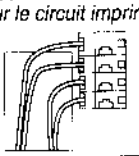
Il est suggéré de monter le combiné à environ 1.5 m du sol

1. Dévisser la vis se trouvant sur la partie inférieure du capot du combiné GF1D. Enlever le capot en le tirant du chassis.
2. Monter le chassis sur le mur.
3. Brancher les cables de raccordement au bornier.
4. Remonter le capot sur son chassis et revisser la vis.



Notes;

**1: couper la partie prévue à cet effet sur le châssis du combiné afin de permettre le passage de câble.*
**2: Le bouton SERVICE est un BP optionel.*
**3: Pour éviter les câbles pincés, faites passer les fils au travers du trou prévu sur le circuit imprimé.*



PROGRAMMATION DU SYSTEME

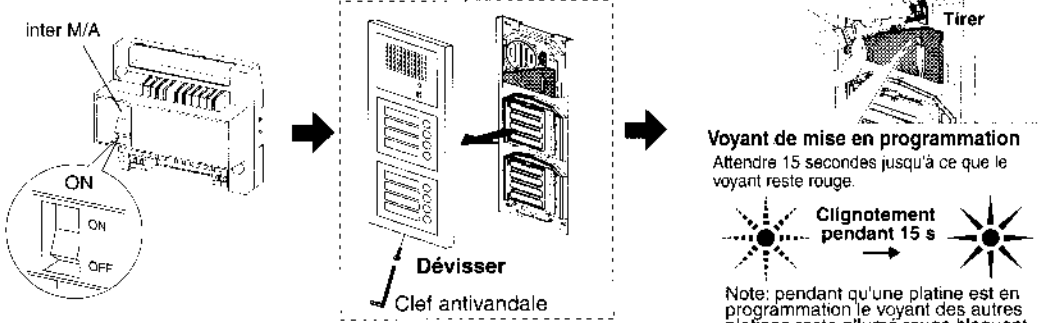
Avant de réaliser la programmation du système, s'assurer que l'ensemble des combinés soit installé de manière correcte. Dessolidariser la façade de son equerre 'encadrement de façon à pouvoir atteindre le module micro/HP GFDA.

1. Appuyer sur le switch PROGRAM sur le portier.

Mettre en position ON l'interrupteur de la centrale bus GFBC.

Lorsque la façade a déjà été fixée sur son equerre d'encadrement, devisser la façade afin de la désolidariser du reste du boitier.

Appuyer sur le switch programme situé sous l'opercule du micro H.P. Le voyant clignote rouge pendant environ 15 secondes pour rester ensuite allumé.



Voyant de mise en programmation
Attendre 15 secondes jusqu'à ce que le voyant reste rouge.

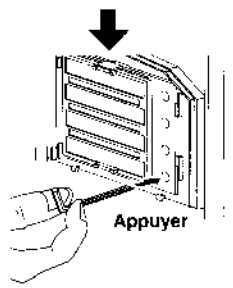
Clignotement pendant 15 s

Note: pendant qu'une platine est en programmation le voyant des autres platines reste allumé rouge bloquant la tonalité des appels.

PROGRAMMATION DU BOUTON LUMIERE

Voyant d'occupation

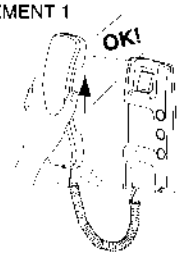
Lors de la première phase de la programmation, lorsque le voyant clignote(durant environ 15 sec.), appuyer sur l'un des boutons d'appel utilisé dans l'installation, un BEEP sera entendue, le bouton LUMIERE sera programmé.



Un BEEP ➡ le bouton est programmé en commande lumière
Lors de l'appuui sur ce bouton, le relais MAWB sera piloté permettant la commande d'éclairage.

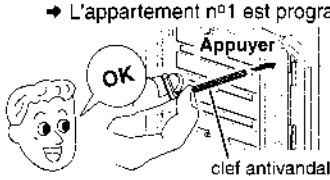
2. A l'appartement nº 1 décrocher le combiné. La communication est établie instantanément avec la platine de rue. Appuyer sur le bouton d'appel, un BEEP indique la validité de l'opération. Raccrocher le combiné.

APPARTEMENT 1



PLATINE DE RUE

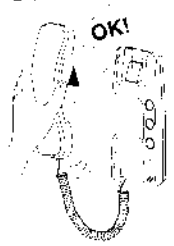
Un BEEP est entendue
➡ L'appartement nº1 est programmé



Appuyer sur le bouton d'appel nº 1

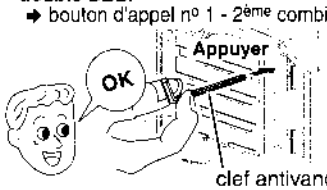
Si un 2ème poste est installé dans ce meme appartement, décrocher le second poste et appuyer à nouveau sur le bouton 1 (2 beep sont alors entendus)

APPARTEMENT 1 - 2

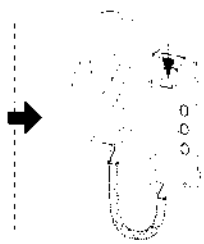


PLATINE DE RUE

double BEEP
➡ bouton d'appel nº 1 - 2ème combiné programmé

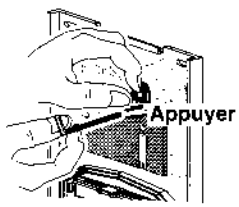


Appuyer sur le bouton d'appel nº 1



3. Ensuite, aller à l'appartement nº 2 et procéder de la meme manière avec le BP nº 2.

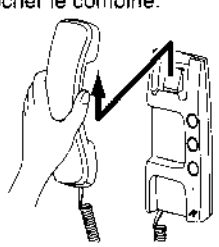
4. Dès que l'ensemble des postes a été programmé appuyer sur le switch programme du micro H.P. La programmation est terminée.



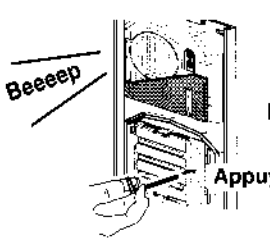
Ne pas oublier de replacer l'opercule en caoutchouc sur le micro H.P.

Pour corriger une erreur de programmation

Poste d'appartement
Décrocher le combiné.



Platine de rue



En mode programmation, rester appuyé sur le bouton d'appel correspondant au poste programmé par erreur jusqu'à ce qu'un BEEP retentisse, la programmation du poste nº 1 est alors annulée.

Si un 2ème poste est programmé sur le même bouton, appuyer sur le bouton d'appel jusqu'à ce qu'un 2ème BEEP soit entendu signalant l'annulation de la programmation du 2ème poste. Procéder ainsi pour chaque combiné.

PRECAUTIONS TECHNIQUES

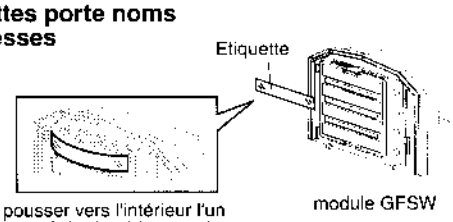
TEMPERATURE

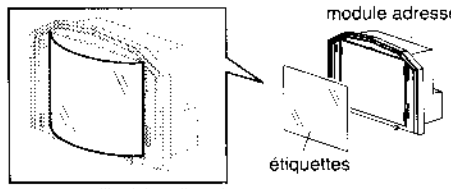
PLATINE DE RUE GF: –10°c à +60°C .
GF-BC: 0°C à +40°C.
GF-1D: 0°C à +40°C.

INSTALLATION

Les platines de rue de la série GF sont étanches, mais pour de meilleurs résultats essayer de protéger le portier du mieux que possible des intempéries.

étiquettes porte noms et adresses





(★) avant de remonter la façade, remettre la protection plastique du module adresse

PROGRAMMATION APRES INTREVENTION

Si l'un des postes de l'installation a été remplacé, il suffit de mettre l'interrupteur de la centrale GFBC en position OFF puis ON et de reprogrammer uniquement l'appartement du poste remplacé.

FONCTIONNEMENTS

Si un combiné est mal raccroché l'appel sonore retentit malgré tout sur ce dernier. Lors de l'appui sur un bouton d'appel du portier, le voyant rouge reste allumé pendant 45 secondes sur la platine de rue.

NETTOYAGE

Nettoyer les différents éléments de la série GF à l'aide d'un chiffon doux humidifié de produits neutres. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

SPECIFICATIONS

- **ALIMENTATION** 24V CC(GFBC), fourni par l'alimentation PS24ME.
- **CONSOMMATION:** 700 mA max, 30mA en standby (avec 8 boutons d'appel sur une entrée)
- **TONALITE D'APPEL:** 2 types, 1 tonalite pour l'appel platine de rue et une autre pour l'appel porte palière.
- **SECRET DE COMMUNICATION:** un canal, fermer
- **COMMUNICATION:** simultanée avec le combiné (pas d'appel ni de communication en les différents appartements)
- **CABLAGE:** 2 fils en bus.
- **TYPE DE CABLE:** Cable mono brin type SYT 9/10ème ou LYT1 8/10ème.
- **DISTANCES DE CABLAGE:**

Diamettre des fils	0.8mm diàm.
• Boîte de jonction au dernier GF1D	300m
• Boîte de jonction à la dernière platine de rue	300m
• DISTANCE MAXIMALE DE CABLAGE	2,500m
• GF-BC au Bloc d'alimentation	5m
• GF-BC à la Boîte de jonction	5m
• MAW-B à chaque GF-DA, lumière & bloc d'alim.	300m

- **DISTRIBUTION:** Lignes en bus (distribuées depuis la boîte de jonction GFC).
  - Poste d'appartement: max. 50 sur un même bus.
  - Platine de rue: max. 3 sur une ligne en BUS.
- **CAPACITE DE POSTES:**

Poste d'appartement:	Par système: 150 pcs au total
	Par appartement: max. 2 pcs
Bouton d'appel:	Par système: max. 5 pcs GF-DA
	Par platine de rue: max. 25 pcs GF-SW

- **CONTACT SEC DE COMMANDE D'OUVERTURE:** borne EL, EL contact sec avec pouvoir de coupure 4 A sous 24 V CA/CC.

GARANTIE

AIPHONE garantit ses produits sans défaut de matériau ni de fabrication en cas d'utilisation normale, pour une période de 2 ans à partir de la date de livraison à l'utilisateur. AIPHONE effectuera toute réparation ou échange gratuitement si l'appareil se détériore: un examen de l'appareil aura alors lieu pour constater s'il est effectivement défectueux et toujours sous garantie. AIPHONE se réserve le droit exclusif de décider en dernier lieu s'il y a défaut de matériau ou de fabrication et si le produit est sous garantie ou non.
Cette garantie ne s'appliquera à aucun produit AIPHONE ayant été l'objet d'une mauvaise manipulation, d'une négligence, d'un accident ou d'une utilisation non conforme aux instructions données. Elle ne s'appliquera pas non plus aux appareils ayant été réparés ou modifiés en dehors de l'usine. La garantie ne couvre ni les piles ni les dommages causés par les piles utilisées dans l'appareil. Cette garantie ne couvre que les réparations effectuées en atelier. Toutes les réparations doivent avoir lieu dans un atelier ou à l'endroit que AIPHONE aura désigné par écrit. AIPHONE ne sera responsable d'aucun frais encouru pour les dépannages à domicile.

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPON
AIPHONE CORPORATION, BELLEVUE, WA, ETATS UNIS
AIPHONE EUROPE N.V., ANVERS, BELGIQUE

AIPHONE®
Providing Peace of Mind